

DIAMOND TILE DRILL & BLADE SET PADS 5 A1

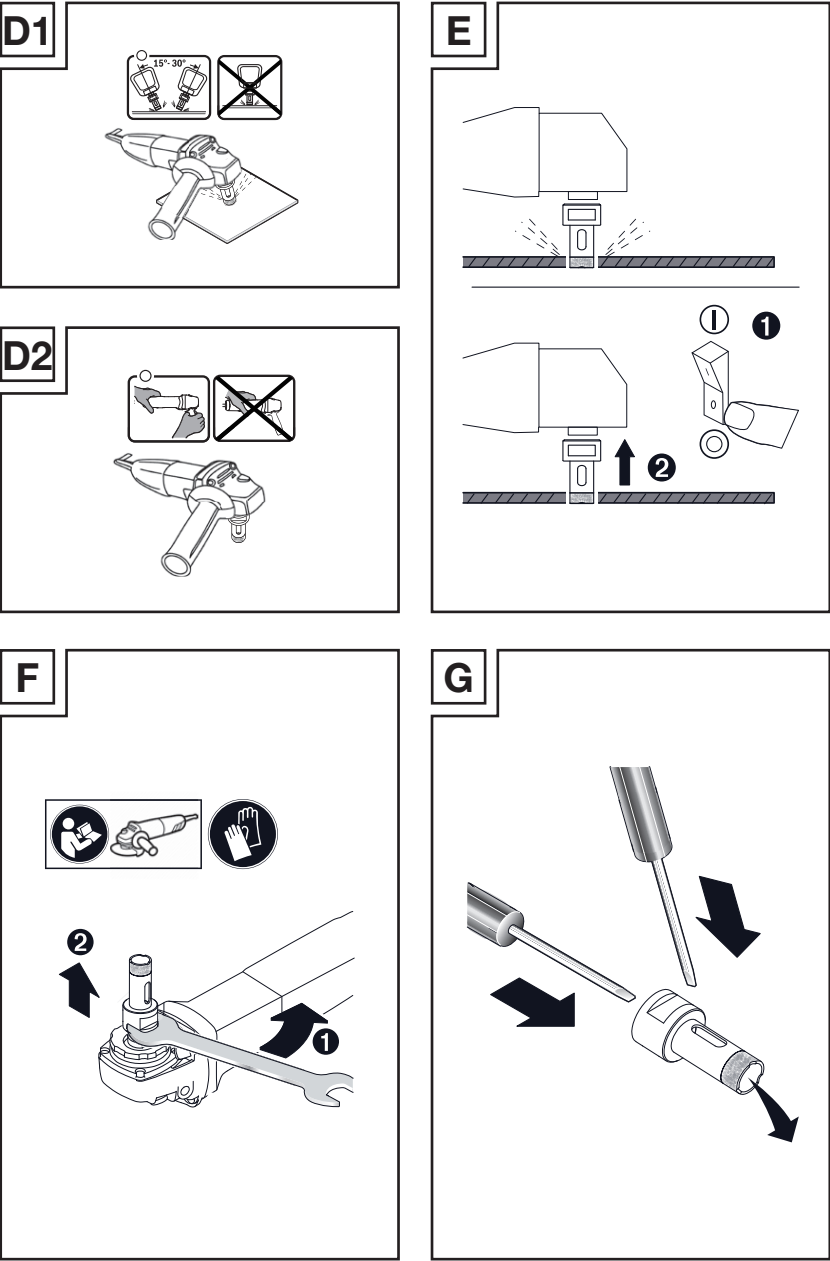
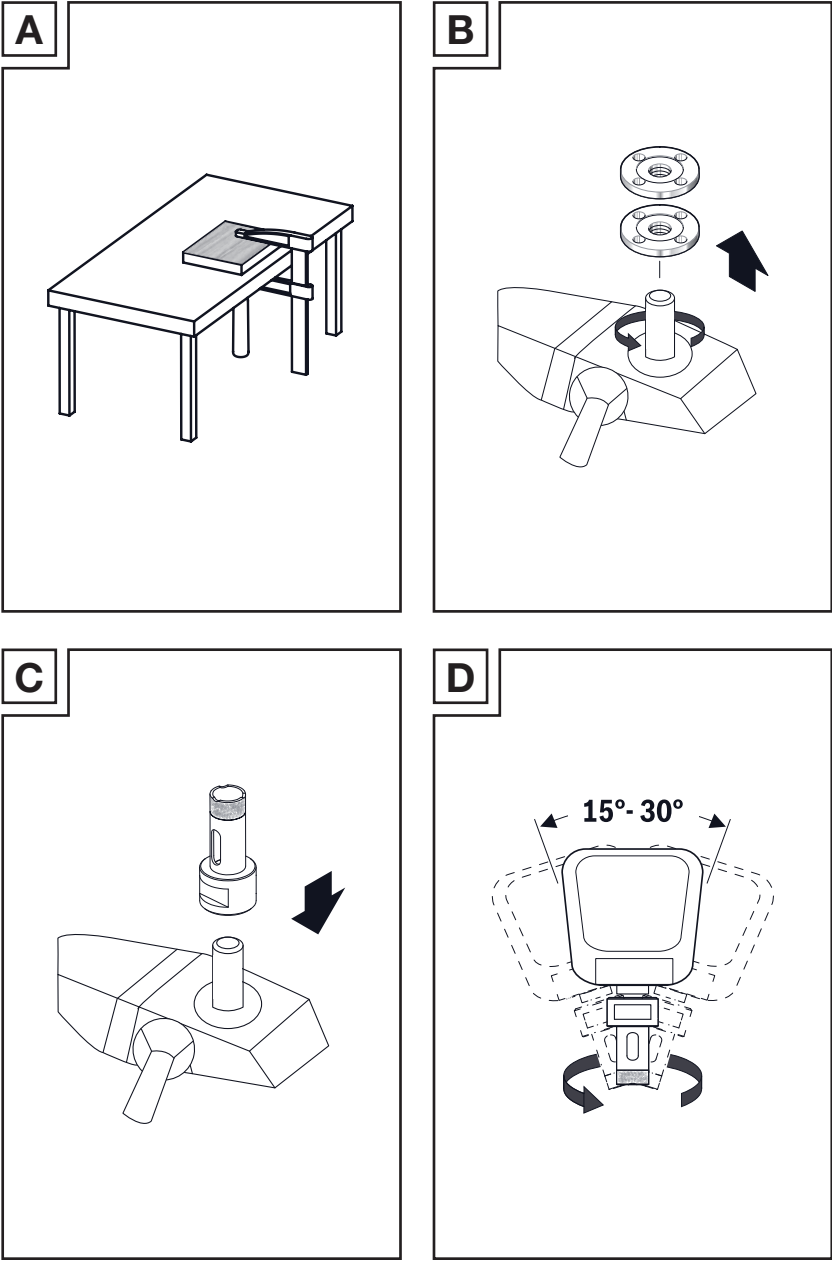
GB IE NI
DIAMOND TILE DRILL & BLADE SET
Assembly, operation and safety notes

NL BE
GEREEDSCHAPSKOFFER VOOR TEGELBEWERKING
Montage-, gebruiks- en veiligheidsinstructies

DE AT CH
FLIESEN-WERKZEUGKOFFER
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 488319_2501

NL



DIAMOND TILE DRILL & BLADE SET

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use (disc)

(Diamond drill bits)

This product is designed for dry drilling using standard angle grinders with an M14 mount (dry drilling of porcelain stoneware, granite, marble, and similar materials). This product is intended for use in private households only and is not designed for commercial use.

● Scope of delivery

- 5 x Diamond drill bits (6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm)
- 1 x Turbo diamond cup wheel, 125 x 22.2 mm
- 1 x „Segments“ diamond cutting disc, 125 x 1.2 x 22.2 mm
- 1 x „Cross-cut segments“ diamond cutting disc, 125 x 1.2 x 22.2 mm
- 1 x Grinding finger, 10 mm

● Technical data

Diameter:	6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm
Max. Rated speed:	13,300 rpm
Working depth:	approx. 35 mm

Diameter	Cutting speed
6 mm	4.1 m/s
8 mm	5.5 m/s
20 mm	13.9 m/s
35 mm	24.4 m/s
68 mm	47.3 m/s

Turbo disc	
Dimensions:	Ø 125 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness x height):	1.6 mm × 10 mm
Diamond dispersion:	13 % (JR3)
Pushing force:	12 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Segment disc	
Dimensions:	Ø 125 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness x height x length):	5 mm × 8 mm × 23/34 mm
Diamond dispersion:	16 % (JR3)
Pushing force:	13 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Cross-cut segments	
Dimensions:	Ø 125 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness x height x length):	1.6 mm × 10 mm × continuous
Diamond dispersion:	16 % (JR3)
Pushing force:	13 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Safety instructions

BEFORE FIRST USE, FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE PRODUCT’S INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS! IF YOU GIVE THE PRODUCT TO A THIRD PARTY, YOU MUST INCLUDE ALL DOCUMENTS. SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- 

 **WARNING!** Stay away from Child

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF INJURY FOR INFANTS AND CHILDREN!**

■

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.

■

Always keep the product out of the reach of children. This product is not a toy. Children are not able to understand the risks involved in handling the product.

■

Keep your work area clean and well lit. Cluttered and poorly lit work areas can lead to accidents.

■

Move the angle grinder in circular motions when using it with the product to prevent the product from overheating (Fig. D1).

■

Always hold the angle grinder firmly with both hands during use to ensure stability when drilling (Fig. D2).

■

Make sure the angle grinder is suitable for use with a diamond drill bit.

● General safety instructions for cutting discs

- Cutting discs are prone to breakage. Exercise extreme care when handling cutting tools.
- Check cutting discs for damages before use. Do not use any damaged discs or incorrectly assembled cutting discs.
- Cutting discs are not allowed to be used after the expiration date. The valid date is shown on the discs.

● Selecting cutting discs for proper use

- Heed all safety instructions belonging to the cutting discs as well as the notes on proper use or safety instructions.

- Select the appropriate cutting disc depending on the application:

Cutting disc	Application
Turbo disc	Concrete, masonry & tiles
Segment disc	Levelling / removing / cleaning concrete / plaster / screed / tile adhesive
Cross-cut segments	For fast and clean cut (dry or wet cutting) in hard porcelain stoneware (up to 1.2 cm) / hard granite

● Storing cutting discs

- Handle and transport cutting discs with care.
- Store cutting discs so that they are not exposed to mechanical stress or damaging environmental factors (i.e. moisture).

● Before using cutting discs

- Always check cutting discs for damages before use.
- Do not use any damaged cutting discs.
- Rust build-up or other signs of chemical or mechanical alteration to the fitting equipment may cause premature failure of the cutting discs.
- Cutting discs may not be mounted to machines whose speed exceeds the maximum speed of the cutting discs.
- Before use, please study the manual of your power tools.

● Instructions for mounting

- Following the instructions included with the cutting disc and those of the machine manufacturer to mount cutting discs.
- Make sure to use cutting discs only with devices that have an appropriate tool attachment.
- After mounting, always do a small test run. Do not exceed the maximum labelled speed of the cutting disc.

● Cutting operation

- Follow the instructions for use provided by the power tool manufacturer.
- Mount all safety attachments to the machine before use.
- Use appropriate personal safety equipment depending on the machine and type of use, such as: protect face and eye wear, ear protection, respiratory protection, safety shoes, safety gloves and any other necessary protective clothing.
- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.

- For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the handheld machine.
- Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.

● Safety instructions for all types of use

Safety instructions for cut-off grinding

- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
- The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
- The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
- Cutting discs must fit exactly on your power tool’s reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool’s reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
- Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
- If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level as the rotating attachment as soon as you have mounted it.
- Wear personal protective clothing. If necessary, wear a full protective mask, eye protection or safety glasses. If necessary, wear a dust mask, ear protection, protective gloves or a protective apron to shield yourself from cutting and material particles. Safety glasses shield your eyes from airborne foreign objects that may develop during many types of work. A dust mask or respiratory protection filter dust. Extended exposure to loud noises may lead to hearing loss.
- Make sure that anyone who enters your workspace is wearing appropriate personal protective clothing. Broken pieces of the object you are working on or broken pieces from your tool attachments may fly around and cause injury even outside your direct working vicinity.
- Keep the power cable away from all rotating tool attachments. If you lose control of the device, the power cable may be severed or caught, causing the rotating attachment to come into contact with your hand or arm.

- Allow all tool attachments to come to a complete stop before setting down your power tool. Rotating attachments may come into contact with the surface. This may cause you to lose control of the power tool, leading to injury of yourself or others.
- Turn off the power tool when carrying it about. Your clothing may otherwise become tangled up in the rotating attachment, causing personal injury.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks may ignite such materials.

● Kickback and related safety instructions

Kickback is a sudden reaction arising when a rotating power tool attachment, such as a cutting disc, snags or jams.

Kickback is the result of improper use of the power tool. Heed the following safety precautions to prevent kickback:

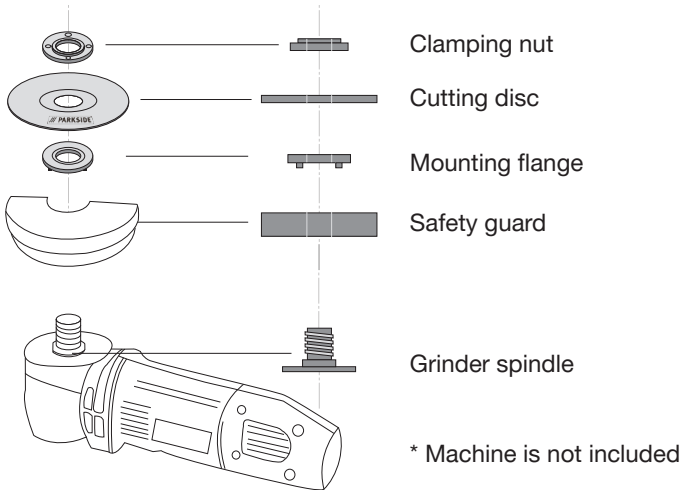
- Always maintain a firm grip on the power tool and use any available additional handle to better control kickback.
- **Keep your hands away from rotating tool attachments at all times.** The attachment may come into contact with your hand in case of kickback.
- **Keep your body out of the area that the power tool would enter in case of kickback.** In case of kickback, your power tool will jump in the direction opposite to that in which the cutting disc is moving.
- **Exercise extreme caution when working on corners, sharp edges, etc. Prevent your tool attachments from jumping back from the workpiece and jamming.** The rotating tool attachment tends to jam when working on corners, sharp edges or when it jumps back from the workpiece. This leads to loss of control or kickback.

● Safety instructions for cut-off grinding

- **The safety cover must be attached to the power tool and adjusted so that maximum safety is guaranteed, that is, as little of the cutting disc as possible is open toward the operating individual.** The purpose of the safety cover is to shield the operating individual from broken pieces or accidental contact to the cutting disc.
- Cutting discs are intended to cut materials using the disc edge only. Applying pressure to the side of the disc may cause it to break.
- **Always use undamaged clamping flanges of the right size and proper form for the cutting disc you have selected for use. The right flange supports the cutting disc and thus minimizes the risk of it breaking.** Flanges for cutting discs may differ from flanges for grinding discs.

- **Avoid your cutting disc from blocking and do not apply too much pressure. Do not make excessively deep cuts.** Overstressing the cutting disc increases its risk of jamming or blocking and thus the likelihood of kickback or damage to the attachment itself.
- **Avoid the area directly in front of and behind the rotating cutting disc.** When moving the cutting disc across your workpiece away from your person, the tool may be hurled in your direction in the event of kickback.
- **Turn off the device if the cutting disc jams or if you wish to interrupt working.** Hold the device calmly and allow all rotating parts to come to a complete stop. Never attempt to pull any rotating parts from the cutting site. This may cause kickback.
- **Do not turn on the device while it is still in the workpiece.** Your cutting disc should reach its full speed before you continue angle grinding. Otherwise the disc may jam, jump back from the workpiece and cause kickback.
- **Support boards and large workpiece to prevent the risk of kickback due to a jammed cutting disc.** Large workpieces may bend due to their own weight. Support large workpieces on both ends and near the cutting site.
- **Exercise extreme caution when cutting into existing walls and other areas where vision is limited.** Your cutting disc may kickback if it comes into contact with gas, water and electrical lines or other objects.

● Installation



● Meaning of symbols

	Not approved for wet grinding/cutting		Only approved for working with metals
	Not approved for side grinding/cutting		Only approved for working with aluminium
	Only approved for wet cutting		Not approved for working with steel
	Do not use if damaged		Tiles
	Heed all safety instructions		Marble
	Use protective eyewear		Roofing tiles
	Wear a safety helmet		Masonry
	Use ear protection		Concrete
	Wear safety gloves		Porcelain stoneware
	Use a dust mask		Granite
	Unplug		For use with an angle grinder.
	Not for roughing		Please read the instructions for the angle grinder!
	Only for cutting		Safety information Instructions for use

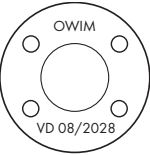
● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Service

- GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail:owim@lidl.co.uk
- IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail:owim@lidl.ie
- NI **Service Northern Ireland**
Tel.: 0800 0927852
E-Mail:owim@lidl.ie

Expiry date: 08/2028
Production date: 08/2025



GEREEDSCHAPSKOFFER VOOR TEGELBEWERKING

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik (schijf)

(Diamantboren)

Dit product is ontworpen voor droogboren met standaard haakse slijpers met een M14-aansluiting (droogboren in porseleinen steengoed, graniet, marmer en vergelijkbare materialen). Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en niet ontworpen voor commercieel gebruik.

Leveringsomvang

- 5 x Diamantboren (6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm)
- 1 x Turbo-diamantschijf, 125 x 22,2 mm
- 1 x Diamantzaagblad met segmenten, 125 x 1,2 x 22,2 mm
- 1 x Diamantzaagblad met kruissegmenten, 125 x 1,2 x 22,2 mm
- 1 x Slijppin, 10 mm

Technische gegevens

Diameter:	6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm
Max. Nominaal toerental:	13.300 t/min
Werkdiepte:	ong. 35 mm

Diameter	Snij snelheid:
6 mm	4,1 m/s
8 mm	5,5 m/s
20 mm	13,9 m/s
35 mm	24,4 m/s
68 mm	47,3 m/s

Turbo-schijf	
Afmetingen:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Asgat:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte):	1,6 mm × 10 mm
Diamantverdeling:	13 % (JR3)
Drukkracht:	12 kg
Buigsterkte:	7 kg
Max. snelheid:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Segmentschijf	
Afmetingen:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Asgat:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte × lengte):	5 mm × 8 mm × 23/34 mm
Diamantverdeling:	16 % (JR3)
Drukkracht:	13 kg
Buigsterkte:	7 kg
Max. snelheid:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Kruissegmenten	
Afmetingen:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Asgat:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte × lengte):	1,6 mm × 10 mm × continu
Diamantverdeling:	16 % (JR3)
Drukkracht:	13 kg
Buigsterkte:	7 kg
Max. snelheid:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

! Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR HET EERSTE GEBRUIK VERTROUWD MET DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VAN HET PRODUCT! ALS U HET PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, MOET U ALLE DOCUMENTEN OOK MEEGEVEN. BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

-  **! WAARSCHUWING!** Uit de buurt van kinderen houden

! WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP LETSEL VOOR BABY'S EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal achter. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd het product altijd buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed. Kinderen begrijpen de risico's van het gebruik van dit product niet.
- Houd uw werkruimte schoon en goed verlicht. Rommelige en slecht verlichte werkruimtes kunnen tot ongelukken leiden.
- Beweeg de haakse slijper in cirkelvormige bewegingen tijdens gebruik met het product om oververhitting te voorkomen (Afb. D1).
- Houd de haakse slijper altijd stevig met beide handen vast tijdens gebruik om stabiliteit tijdens het boren te garanderen (Afb. D2).
- Zorg ervoor dat de haakse slijper geschikt is voor gebruik met een diamantboor.

Algemene veiligheidsinstructies voor doorslijpschijven

- Doorslijpschijven zijn breukgevoelig. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van snijgereedschap.
- Controleer doorslijpschijven op beschadigingen voor gebruik. Gebruik geen beschadigde of onjuist gemonteerde doorslijpschijven.
- Doorslijpschijven mogen niet worden gebruikt na de vervaldatum. De geldigheidsdatum staat vermeld op de schijf.

Doorslijpschijven selecteren voor een correct gebruik

- Volg alle veiligheidsinstructies die bij de doorslijpschijven horen, evenals de aanwijzingen voor correct gebruik of de veiligheidsrichtlijnen.

- Kies de juiste doorslijpschijf afhankelijk van de toepassing:

Doorslijpschijf	Toepassing
Turbo-schijf	beton, metselwerk en tegels
Segmentschijf	Egaliseren / verwijderen / reinigen van beton / pleister / dekvloer / tegellijm
Kruissegmenten	Voor snelle en schone snedes (droog of nat) in hard porseleinen steengoed (tot 1,2 cm) / hard graniet

Doorslijpschijf opbergen

- Behandel en vervoer doorslijpschijven met de nodige zorg.
- Berg de doorslijpschijven op een dergelijke manier op zodat ze niet worden blootgesteld aan mechanische spanning of schadelijke omgevingsfactoren (zoals vocht).

Voor gebruik van doorslijpschijven

- Controleer doorslijpschijven altijd op beschadigingen voor gebruik.
- Gebruik geen beschadigde doorslijpschijven.
- Roestvorming of andere tekenen van chemische of mechanische aantasting aan het bevestigingsmateriaal kunnen voortijdig falen van de doorslijpschijven veroorzaken.
- Doorslijpschijven mogen niet gemonteerd worden op machines waarvan het toerental hoger is dan de maximale snelheid van de schijven.
- Lees vóór gebruik de handleiding van uw elektrisch gereedschap zorgvuldig door.

Instructies voor montage

- Volg de instructies die bij de doorslijpschijf zijn meegeleverd en die van de fabrikant van de machine voor het correct monteren van de schijven.
- Zorg ervoor dat doorslijpschijven alleen worden gebruikt met apparaten die beschikken over een geschikte gereedschapsopname.
- Voer na montage altijd een test uit om te controleren of het gereedschap goed gemonteerd is. Overschrijd de maximale aangegeven snelheid van de doorslijpschijf niet.

Snijwerkzaamheden

- Volg de gebruiksinstructies van de fabrikant van het elektrisch gereedschap.
- Monteer voor gebruik alle veiligheidsvoorzieningen op de machine.

- Draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, afhankelijk van de machine en het type gebruik, zoals: gezichtsbescherming en oogbescherming, gehoorbescherming, ademhalingsbescherming, veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen en andere noodzakelijke beschermende kleding.
- Gebruik de doorslijpschijf uitsluitend voor geschikte snijwerkzaamheden.
- Bij het werken met een haakse slijper en handbediend slijpgereedschap, breng de doorslijpschijf gelijkmatig in de snijlijn aan. Kantel het handgereedschap niet tijdens gebruik.
- Schakel de haakse slijper uit en laat deze volledig tot stilstand komen voordat u het apparaat op de grond of werkbank neerlegt.

● **Veiligheidsinstructies**

Veiligheidsinstructies voor afbraamslijpen

- Gebruik geen apparatuur die niet uitdrukkelijk bedoeld is voor en aanbevolen wordt door de fabrikant. Zelfs als het product goed is gemonteerd op de boormachine, garandeert dit geenszins een veilig gebruik.
- Zorg dat de maximale snelheid van het gereedschap minstens even hoog is als de maximale snelheid van de boormachine. Als de maximale snelheid van het gereedschap wordt overschreden kan dit leiden tot breuk met mogelijk letsel tot gevolg.
- De buitendiameter en dikte van het hulpstuk moeten overeenkomen met de maatvereisten van uw elektrisch gereedschap. Onjuiste gereedschappen kunnen niet voldoende worden afgeschermd.
- Doorslijpschijven moeten exact passen op de opnameas van uw elektrisch gereedschap. Hulpstukken die niet precies passen op de opnameas kunnen ongelijkmatig draaien, sterk trillen en tot verlies van controle leiden.
- Gebruik geen beschadigde hulpstukken. Controleer voor gebruik altijd uw hulpstukken op beschadigingen. Controleer doorslijpschijven op scheuren en barsten.
- Als u een elektrisch gereedschap of hulpstuk laat vallen, controleer het dan op beschadigingen. Gebruik alleen onbeschadigde gereedschappen. Zorg dat alle personen in uw omgeving op de hoogte zijn dat u werkt met het gereedschap.

- Draag beschermende kleding. Draag een volledig beschermingsmasker, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een beschermend schort om u te beschermen tegen snij- en materiaaldeeltjes. Een veiligheidsbril beschermt uw ogen tegen deeltjes in de lucht die bij veel werkzaamheden kunnen ontstaan. Een stofmasker of ademhalingsbescherming filtert stof. Langdurige blootstelling aan harde geluiden kan leiden tot gehoorverlies.
- Zorg ervoor dat iedereen die uw werkruimte betreedt geschikte beschermende kleding draagt. Losse deeltjes van het gereedschap kunnen rondvliegen en letsel veroorzaken, zelfs buiten uw directe werkomgeving.
- Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende gereedschappen. Als u de controle over het apparaat verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of vast komen te zitten. Dit kan letsel veroorzaken.
- Laat het gereedschap volledig tot stilstand komen voordat u het apparaat neerzet. Roterend gereedschap kan in contact komen met het oppervlak. Hierdoor kunt u de controle over het apparaat verliezen, wat kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- Schakel het elektrische apparaat uit wanneer u het draagt. Uw kleding kan anders verstrikt raken in het gereedschap, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen dergelijke materialen doen ontbranden.

● **Terugslag en gerelateerde veiligheidsinstructies**

Terugslag is een plotselinge reactie die ontstaat wanneer een draaiend hulpstuk van een elektrisch gereedschap, zoals een doorslijpschijf, blijft haken of vastloopt.

Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht om terugslag te voorkomen:

- Houd het elektrische gereedschap altijd stevig vast en gebruik eventueel beschikbare extra handgrepen om terugslag beter onder controle te houden.
- **Houd uw handen altijd uit de buurt van roterende hulpstukken van het gereedschap.** Het hulpstuk kan in contact komen met uw hand in geval van terugslag.
- **Houd uw lichaam uit de buurt van het gebied waar de terugslag kan optreden.** In geval van terugslag springt het elektrisch gereedschap in de richting tegenovergesteld aan die waarin de doorslijpschijf beweegt.

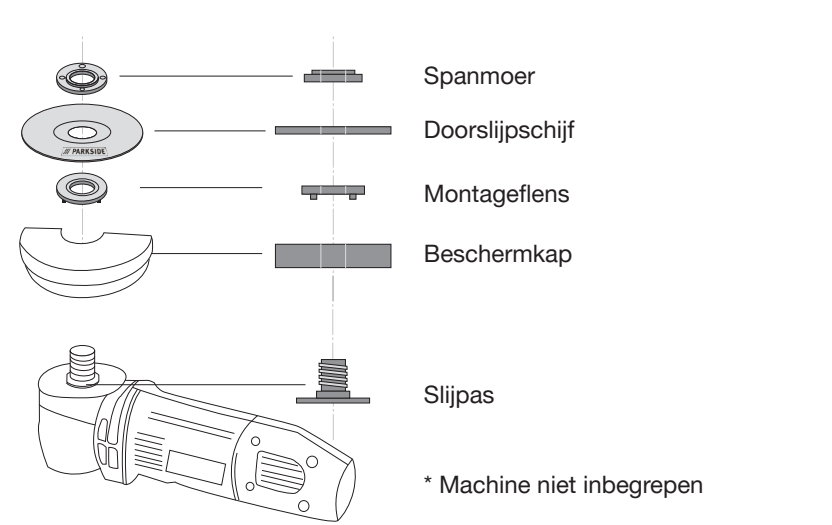
- **Wees uiterst voorzichtig bij het werken aan hoeken, scherpe randen, etc. Voorkom terugslag en voorkom dat het gereedschap vastloopt.** Het roterend hulpstuk heeft de neiging vast te lopen bij het werken op hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt van het werkstuk. Dit leidt tot controleverlies of terugslag.

● **Veiligheidsinstructies voor afbraamslijpen**

- **De beschermkap moet op het elektrische gereedschap worden bevestigd en zo worden afgesteld dat maximale veiligheid wordt gegarandeerd, met zo min mogelijk van de doorslijpschijf naar de gebruiker gericht en zichtbaar.** De beschermkap is bedoeld om de gebruiker te beschermen tegen rondvliegende deeltjes of onbedoeld contact met de doorslijpschijf.
- Doorslijpschijven zijn uitsluitend bedoeld om materialen te snijden met de snijrand van de schijf. Druk uitoefenen op de zijkant van de schijf kan leiden tot breuk.
- **Gebruik altijd onbeschadigde klemschijven van het juiste formaat en de juiste vorm voor de doorslijpschijf die u hebt gekozen. De juiste flens ondersteunt de doorslijpschijf en vermindert daarmee het risico op breuk.** Flenzen voor doorslijpschijven kunnen verschillen van flenzen voor afbraamschijven.
- **Vermijd dat de doorslijpschijf blokkeert en oefen niet te veel druk uit. Maak geen onnodig diepe sneden.** Overbelasting van de doorslijpschijf verhoogt het risico op vastlopen of blokkeren, en daarmee de kans op terugslag of beschadiging van het hulpstuk zelf.
- **Vermijd het gebied direct voor en achter de roterende doorslijpschijf.** Wanneer u de doorslijpschijf van u af over het werkstuk beweegt, kan het gereedschap bij een terugslag in uw richting worden geslingerd.
- **Schakel het apparaat uit als de doorslijpschijf vastloopt of als u het werk wilt onderbreken.** Houd het apparaat rustig vast en laat alle roterende delen volledig tot stilstand komen. Probeer nooit roterende delen uit het snijgebied te trekken. Dit kan tot terugslag leiden.
- **Zet het apparaat niet aan terwijl het zich nog in het werkstuk bevindt.** Laat de doorslijpschijf eerst zijn maximale snelheid bereiken voordat u verder werkt met de haakse slijper. Anders kan de schijf vastlopen, van het werkstuk terugkaatsen en terugslag veroorzaken.
- **Ondersteun platen en grote werkstukken om het risico op terugslag door een vastlopende doorslijpschijf te voorkomen.** Grote werkstukken kunnen buigen door hun eigen gewicht. Ondersteun grote werkstukken aan beide uiteinden en dicht bij de snijplaats.

- **Wees uiterst voorzichtig bij het snijden in bestaande muren en andere gebieden met beperkt zicht.** Uw doorslijpschijf kan terugslag veroorzaken als deze in contact komt met gas-, water- of elektriciteitsleidingen of andere verborgen objecten.

● **Installatie**



● **Betekenis van de symbolen**

	Niet goedgekeurd voor nat slijpen/snijden		Alleen goedgekeurd voor gebruik met metaal
	Niet goedgekeurd voor zijdelings slijpen/snijden		Alleen goedgekeurd voor gebruik met aluminium
	Alleen goedgekeurd voor nat snijden		Niet goedgekeurd voor gebruik met staal
	Niet gebruiken indien beschadigd		Tegels
	Neem alle veiligheidsinstructies in acht		Marmer
	Gebruik een veiligheidsbril		Dakpannen
	Draag een veiligheidshelm		Metselwerk
	Gebruik gehoorbescherming		Beton
	Draag veiligheids-handschoenen		Porseleinen steengoed
	Draag een stofmasker		Graniet
	Stekker uit het stopcontact halen		Voor gebruik met een haakse slijper
	Niet geschikt voor afbramen		Lees de instructies voor de haakse slijper zorgvuldig!
	Alleen voor snijden		Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzingen

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

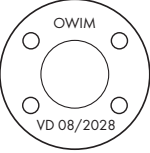
● **Service**

- NL

Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail:owim@lidl.nl
- BE

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail:owim@lidl.be

Vervaldatum: 08/2028
Productiedatum: 08/2025



NL/BE

NL/BE

FLIESEN-WERKZEUGKOFFER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung (Scheibe)**

(Diamant-Bohrkronen)
Das Produkt ist für die Verwendung mit gängigen Winkelschleifern mit M14-Aufnahme zum Trockenbohren konzipiert (zum Trockenbohren von Feinsteinzeug, Granit, Marmor und ähnlichen Materialien). Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten und nicht für die gewerbliche Nutzung vorgesehen.

● **Lieferumfang**

- 5 x Diamant-Bohrkronen (6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm)
- 1 x Diamant-Schleiftopf Turbo 125 x 22,2 mm
- 1 x Diamant-Trennscheibe „Segmente“ 125 x 1,2 x 22,2 mm
- 1 x Diamant-Trennscheibe „Kreuzsegmente“ 125 x 1,2 x 22,2 mm
- 1 x Schleiffinger 10 mm

● **Technische Daten**

Durchmesser:	6 mm/8 mm/20 mm/35 mm/68 mm
Max. Nenndrehzahl:	13300 U/min
Arbeitstiefe:	ca. 35 mm

Durchmesser	Schneidgeschwindigkeit
6 mm	4,1 m/s
8 mm	5,5 m/s
20 mm	13,9 m/s
35 mm	24,4 m/s
68 mm	47,3 m/s

Turboscheibe	
Maße:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe):	1,6 mm × 10 mm
Diamant-Dispersion:	13 % (JR3)
Drückende Kraft:	12 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Segmentscheibe	
Maße:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	5 mm × 8 mm × 23/34 mm
Diamant-Dispersion:	16 % (JR3)
Drückende Kraft:	13 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Kreuzsegmente	
Maße:	Ø 125 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	1,6 mm × 10 mm × durchgehend
Diamant-Dispersion:	16 % (JR3)
Drückende Kraft:	13 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (12200 min ⁻¹)

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN-UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 

WARNUNG! Von Kindern fernhalten

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Drehen Sie den Winkelschleifer bei der Verwendung mit dem Produkt in kreisenden Bewegungen, um zu verhindern, dass das Produkt überhitzt (Abb. D1).
- Halten Sie den Winkelschleifer bei der Verwendung immer mit beiden Händen fest, um Stabilität beim Bohren zu gewährleisten (Abb. D2).
- Achten Sie darauf, dass der Winkelschleifer selbst mit einer Diamant-Bohrkrone verwendet werden kann.

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Trennscheiben

- Trennscheiben sind bruchempfindlich. Äußerste Sorgfalt ist beim Umgang mit Trennscheiben zwingend erforderlich.
- Kontrollieren Sie Trennscheiben vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigten, falsch eingespannten bzw. eingesetzten Trennscheiben.
- Trennscheiben dürfen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden. Angaben zum Verfallsdatum finden Sie auf dem Werkzeug.

DE/AT/CH

● Auswahl von Trennscheiben für einen ordnungsgemäßen Gebrauch

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Trennscheiben sowie die Verwendungsbeschränkungen oder Sicherheitshinweise.
- Wählen Sie je nach Anwendungsfall die geeignete Trennscheibe aus.

Trennscheibe	Anwendung
Turboscheibe	Beton, Mauerwerk & Fliesen
Segmentscheibe	Nivellieren / Abtragen / Reinigen von Beton / Putz / Estrich / Fliesenkleber
Kreuzsegmente	Einen schnellen und sauberen Schnitt (Trocken- und Nassschnitt möglich) in hartes Feinsteinzeug (bis 1,2 cm) / harten Granite

● Lagerung von Trennscheiben

- Trennscheiben sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Trennscheiben sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

● Vor der Inbetriebnahme der Trennscheiben

- Trennscheiben sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheiben.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen chemischer oder mechanischer Veränderungen am Besteckungsmaterial kann vorzeitiges Versagen der Trennscheiben verursachen.
- Trennscheiben dürfen nicht auf Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl der Trennscheibe liegt.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs durch.

● Anleitung zum Aufspannen

- Das Aufspannen der Trennscheibe muss gemäß der Anleitung des Maschinenherstellers erfolgen.
- Achten Sie darauf, Trennscheiben nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.
- Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch. Überschreiten Sie dabei nicht die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit (Drehzahl) der Trennscheibe.

DE/AT/CH

● Trennschleifbetrieb

- Beachten Sie die Benutzerhinweise des Elektrowerkzeugherstellers.
- Bringen Sie alle Schutzeinrichtungen vor der Inbetriebnahme an die Maschine an.
- Verwendung persönlicher Schutzausrichtung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, wie z. B.: Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe oder sonstige Schutzkleidung.
- Führen Sie nur Schneidarbeiten durch, die für die Trennscheibe geeignet sind.
- Führen Sie beim Winkelschleifen mit Handschleifmaschinen die Trennscheibe gerade in den Trennspalt ein. Verkanten Sie nicht die Handschleifmaschine.
- Den Hand-Winkelschleifer vor dem Ablegen auf dem Boden oder der Werkbank abschalten und den Stillstand des Geräts abwarten.

● Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- Verwenden Sie kein Zubehör, dass vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihr Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens genauso hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller dreht als zulässig ist, kann zerbrechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und zu Verletzungen führen.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeuges müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- Trennscheiben müssen exakt auf die Aufnahmespindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Aufnahmespindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zu Verlust der Kontrolle führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Trennscheiben auf Risse und Verschleiß.

- Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie soweit erforderlich eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die Schneid- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Mit der Schutzbrille schützen Sie Ihre Augen vor herumfliegenden Fremdkörpern, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die Staub- oder Atemschutzmaske filtert den bei der Anwendung entstehenden Staub. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- Warten Sie, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

● Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie z. B. eine Trennscheibe.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Befolgen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, um einen Rückschlag zu verhindern:

DE/AT/CH

DE/AT/CH

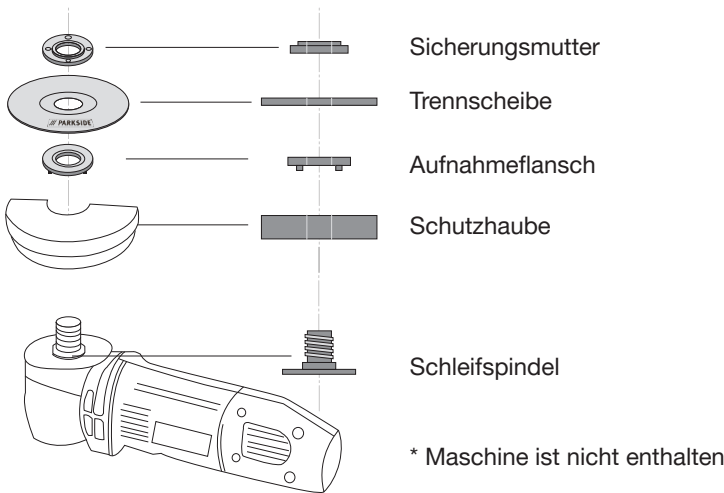
- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Trennscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt dazu, bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verklemmen. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

● **Sicherheitshinweise zum Trennschleifen**

- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht werden und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h., der kleinstmögliche Teil der Trennscheibe zeigt offen zur Person, die das Werkzeug bedient.** Aufgabe der Schutzhaube ist es, die Person, die das Werkzeug bedient, vor Bruchstücken oder vor zufälligem Kontakt mit der Trennscheibe zu schützen.
- Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Trennscheiben kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Trennscheibe. Geeignete Flansche stützen die Trennscheibe und verringern so die Gefahr eines Trennscheibenbruchs.** Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheiben oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Bruchs des Einsatzwerkzeugs.
- **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Fall eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

- **Schalten Sie das Gerät aus, falls sich die Trennscheibe verklemmt haben sollte oder Sie die Arbeit unterbrechen wollen.** Halten Sie das Gerät ruhig und warten Sie bis zum völligen Stillstand der Scheibe. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheiben aus dem Schnitt zu ziehen. Sie könnten sonst einen Rückschlag verursachen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** Die Trennscheibe sollte erst ihre volle Drehzahl erreicht haben, bevor Sie den Schnitt fortsetzen. Die Scheiben könnten andernfalls verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Stützen Sie Platten oder große Werkstück ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkzeugstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder anderen Objekten, einen Rückschlag verursachen.

● **Montage**



DE/AT/CH

DE/AT/CH

● **Bedeutung von Kennzeichnungen**

	Nicht zulässig für Nassschleifen/-trennen		Nur für die Bearbeitung von Metall verwenden
	Nicht zulässig für Seitenschleifen/-trennen		Nur für die Bearbeitung von Aluminium verwenden
	Nur zulässig für Nassschnitt		Nicht für die Bearbeitung von Stahl verwenden
	Nicht benutzen, falls beschädigt		Fliesen
	Sicherheitshinweise beachten		Marmor
	Augenschutz benutzen		Dachziegel
	Schutzhelm tragen		Mauerwerk
	Gehörschutz benutzen		Beton
	Handschuhe benutzen		Feinsteinzeug
	Staubmaske anlegen		Granite
	Netzstecker ziehen		Zur Verwendung mit einem Winkelschleifer.
	Nicht zum Schrappen		Bitte lesen Sie die Anweisungen des Winkelschleifers!
	Nut zum Trennen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

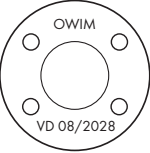
● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Service**

- DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail:owim@lidl.de
- AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail:owim@lidl.at
- CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail:owim@lidl.ch

Verfallsdatum: 08/2028
Herstellungsdatum: 08/2025



IAN 488319_2501
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13398
Version: 08/2025

DE/AT/CH

DE/AT/CH